

Szerkesztőség:
Arad, Acsev-palota.
Kiadóhivatal:
Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)
Sürgőnycim: Közlöny, Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.
Megjelenik naponta reggel

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 960 Lej
Fél évre ... 480 Lej
Negyed évre ... 240 Lej
Havonta ... 80 Lej

Hirdetések díjazás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestben 50 baniva 55 bb

Békeakarát.

Románia külpolitikájában az utóbbi napok óta szokatlan élénkség uralkodik. Németországnak a Népszövetségbe való felvétele fel-szabadította a diplomáciát bizonyos, nagyon is érezhető depressziótól és olyan atmoszférát teremtett, amely alkalmas arra, hogy Európa általános pacifikálását egy nagy lépéssel előbbre vigye. Örömmel állapíthatjuk meg, hogy Románia nagy lendülettel s iniciatív erővel vesz részt abban a munkában, amelynek célja: békés és meglegedett Európát teremteni a mai fegyverkező, gyűlölködő és nyomoruságos állapotok helyébe.

Averescu miniszterelnök látogatása Genfben Stresemann német külügyminiszternél, római útja, amely a királyi pár olaszországi utazását készíti elő és végeredményben az olasz-román szerződés létrehozására irányult, mind azt igazolják, hogy Románia felelős tényezői át vannak hatva a nemzetközi béke szükségességének gondolatától. Mitilneu külügyminiszter a Népszövetség tegnapi ülésén mondotta a márványba vésendő szavakat: „Ezennel ünnepélyesen még egyszer megismétlem, hogy Románia jelenlegi határainak keretében kész bármikor biztonsági szerződést kötni a meg nem támadás elve alapján valamennyi szomszédjával, kivétel nélkül.”

Még nem tisztázódott, hogy a még gyermekkorát élő Népszövetség be tudja-e tölteni azt a hivatást, amelyet a vérontástól megcsömörlött korszak követel tőle, de ha ez az intézmény valóban csak a „farizeusok gyűlékezete” lenne, a népek békevágya akkor is megteremtené azt a szer-
vet, amely életrehozza a nemzetek békét fenntartó szövetkezt. Románia belső fejlődése, az ország politikai és gazdasági adottságai előírják a kormány külügyi politikáját: mindenáron barátságos viszonyt teremteni minden állammal, de elsősorban közvetlen szomszédjaival. A kormány elindult ezen az úton, amely a népek testvéri egyesülése felé vezet és az első lépések megtételével hozzákezdett a leghosszabb diplomáciai feladat keresztülviteléhez: pacifikálni a lelkeket!

Kavarog a belpolitika boszorkánykonyhájában.

Fantasztikus jóslatokat tesznek egyes bucaresti lapok. — Ellentétek a nemzeti-parasztpárti fúzió körül. — Jorga Miklós rejtelmes tanácskozásai.

(Bucuresti, szeptember 16.) A bucaresti-i sajtó — élén a Cuvantulal — ma határozottan megcáfolja azokat a híreszteléseket, amelyek napok óta valósággal izgatomban tartják a politikai pártokat. Nem igaz, — írja a lap — hogy a liberálisok visszavonulásra kaptak parancsot Bratianu Ioneltől, nem igaz, hogy az Averescu kormányt rövidesen konszolidálni fogják és végül — mondja a Cuvantul — még a paraszt-nemzeti pártok végleges megállapodása sem igaz. Sőt megállapítja azt is a lap, hogy ez év március 31-étől a mai napig semmi változás, semmi új fordulat nem történt a belpolitikában. Ugyanakkor azonban közli a liberálisok egyik vezető férfiának nyilatkozatát, amely, szerinte Bratianu Ionel az őt megkérdező elvtársainak kijelentette, hogy:

— Nem csinálók többé politikát!

Vagyis: Bratianu Ionel maga vissza akar vonulni, de a párt továbbra is a küzdőtéren marad, sőt Bratianu Vintila szerint, — aki különben eddig váltig a maga visszavonulását hangoztatta, — a liberális párt a lehető legjobb sánssal indul harcba, hogy rövidesen — a hatalmat is átvegye. Rövidesen — mikor? ... kérdi a Cuvantul. Hát tavasszal, — vélik a liberálisok. Addigra ugyanis a párt reorganizálását teljesen keresztülvizik. És ezért természetes, hogy Bratianu Ionel addig nem akar politikát csinálni. Megvárja az eredményeket. De azért kéznél lesz, minden eshetőségre számíva.

A kormány konszolidációjának a kérdése ugyancsak a liberálisoktól függ, — állítja a Cuvantul. — Averescu tábornok Bratianu Ionel előterjesztésére kapott megbízatást az uralkodótól és ugyancsak Bratianu Ionel előterjesztésére fog távozni, — amikor Bratianuék akarják, — teszi hozzá a lap. Ezzel szemben viszont a liberálisok — írja a Cuvantul — akármit is beszélnek a nyilvánosság előtt, a maguk legrejtettebb bensejében teljességgel meg vannak győződve arról, hogy az ő napjuk legfőbb, ha 1928. nyarán virradhat fel.

Ugyanis már kétségtelen, hogy a liberálisok aspirációját nagyban megnyirbálta a nemzeti-parasztpártok rövidesen mégis fúzióra vezető tárgyalásainak ténye. Erőteljes azonban nem történt a liberálisok részéről, mer: viszont az esetleges fúzióval a kormány

sem nyert. Végeredményben azonban, bármi is történt a kulisszák mögött, a paraszt-nemzetipártok fúziója a legrealisabb való s már a jövő hét elején hivatalosan is publikálni fogják a fúzió létrejöttét, amelyet Michalachen kívül maga Lupu dr. is elősegített, már csak azért is, hogy Stere befolyása alól szabadulni tudjon. A nemzetiek részéről egyedül Vaida Sándor és Popovici húzódoznak még a fúzióba való végleges be-
leegyezésük kijelentésétől és inkább egy nemzeti-liberális fúziót gondolnak üdvösebbnek. Manu viszont erősen tartja a keplőt: a fúzió még abban az esetben is

megtörténik, ha Vaida és Popovici kilépéssel fenyegetődnének.

Jorga ma tanácskozásokat folytatott hűveivel és többek között a kormánnyal való kollaboráció kérdését is felvetette. Ebben az esetben Jorga újra felámasztaná a nemzeti-demokrata pártot. A Lupu ezzel szemben viszont tudni véli, hogy Jorga párthűveivel egyetemben rövidesen kilép a nemzeti pártból és fuzionálni fog a néppárttal. A fúzió megörönte után — mondja a Lupta — Jorga miniszteri tárcát kap és miniszterelnök helyettes lesz; ugyancsak miniszteri tárcát kap még két Jorgista-politikus is.

Mitilneu külügyminiszter Románia és Magyarország kapcsolatáról

A külügyminiszter érdekes nyilatkozata Genfben.

(Genf, szeptember 16.) A Népszövetség ülésének befejezése után, az esti órákban, amikor már a nap csak bágyadtan csillan meg a Lac Léman felett, a diplomáták elhagyták a Salle de la Reformationt, már csak három maradtak ott. Románia delegátusai: Mitilneu külügyminiszter, Petrescu-Comnen és Titulescu. A Népszövetség üléstermében fogadja tudósítónkat a külügyminiszter, aki először a közép-európai Locarnóra tereli a szót.

— A háború föngetege után, — mondotta a miniszter, — minden becsületes politikusnak és politikanak az a kötelessége, hogy gyógyítani próbálja a háború által ütött sebeket. Béke kell mindenütt, a politikában, a gazdaságban, nyugodt s laz nélküli atmoszféra, melyben lehetséges a munka és a népek együttműködése. Közép-Európában ezt az atmoszférát a közép-európai Locarno hozhatná meg, amelyet minden igaz embernek örömmel kellene üdvözölnie, mert ez jelentené a békés kooperáció egyetlen garanciáját. Ez a közép-európai Locarno nemcsak egyes államoknak használna, hanem kivétel nélkül Közép-Európa minden országának, melyek ha eddig nem is haladtak közös utakon, de minden reményünk megvan arra, hogy a jövőben mindent el fognak követni, hogy egymást úgy gazdasági, mint szellemi téren segítsék. Annak a reményemnek kell kifejezést adnom, hogy Magyarország és Románia között a legszorosabb gazdasági és szellemi kapcsolatok fognak létrejönni. Mi egy-

másra vagyunk utalva és nem hiszem, hogy akár román, akár magyar részről felmerülhessen ugyanakkor bármilyen fajtájú izolációs törekvés, mikor mindenki tudja, hogy a közös munka a két országnak óriási hasznára lehet.

Ezután a miniszter a balkáni paktum ügyére tért át, amelynek eddig a görög-jugoszláv ellentétek és a bolgár komitácicsapatok garázdálkodásai voltak az akadályai. Most már azonban ezek az akadályok eltűntek, Románia szerződést kötött Olaszországgal is, hogy a konfliktusok lehetőségét kiküszöbölje.

— Mi nagyon jól tudjuk, — fejezte be nyilatkozatát a külügyminiszter, — hogy Romániának is érdeke, hogy a kisebbségek az államnak hasznos és derék polgárai legyenek és éppen ezért mindent elkövetünk, hogy ahol panaszz fordul elő, azt legsürgősebben megvizsgáljuk és a jogos követeléseknek eleget teszünk.

Mitilneu külügyminiszter különben ma Genfből elutazott Bucurestibe.

— Hatmillió tízezer ellen. Madridból táviratozzák: A hazafiak egyesülete, amely a direktorium mellett háromnapos népszavazást rendezett, tegnap este tette közzé az első megbízhatónak látszó eredményt. A direktorium mellett hatmillió szavazatot adtak le, míg ellen mindössze csak tízezer szavaztak.

Mindkét félre kedvező lesz a lakáskérdés megoldása.

A félhivatalosnak tudott nyilatkozat megnyugtatta a háztulajdonosokat is, a lakókat is.

(Bucuresti, szeptember 16.) Több fővárosi lap részleteket közölt arról, vajon miként fogja a kormány a lakáskérdés újból aktualissá vált problémáját megoldani. A lapok pontos számszerű adatokat soroltak föl, amelyek a készülő törvényjavaslatban benne lesznek és közölték, hogy a lakók védelme a törvény lejártával rendkívül csökkenni fog. A Rador munkatársa az igazságügyi miniszteriumban, a legilletékesebb helyen érdeklődött a kormány terveiről és a következő felvilágosításokat nyerte:

— A sajtóban közölt információk részben korainak, részben pedig tendenciózusok. A választások alkalmával egyes organumok ezt a kérdést ki akarták használni a kormány elleni hangulat keltésére. Az a tény, hogy a lakók ligájának elnöke Bucuresiben képviselőjelölt volt, magyarázatát adja ennek a kampánynak, holott politikai érdekeknek semmi esetre sem volna szabad érvényesülniük olyan kérdéseknél, amelyek a városi lakosság nagytömegét érintik. Eddig nem lehet szó a benyújtandó törvényjavaslat szövegének precizizálásáról. A rendelkezésre álló gazdag statisztikai adatok felhasználásával beutató tanácskozások folynak, hogy amikor a javaslatot megszerkesztő bizottság összeül, az adatok kellő ismeretében dolgozzék. E bizottság tagjai bírák és szakértők lesznek, akik munkájának eredményét kellő időben publikálják.

Arra a kérdésre, hogy milyen szellemben kívánja a kormány ennek a bizottságnak a munkáját irányítani, informátorunk kijelentette, hogy a kormány álláspontja ebben a tekintetben már ismeretes. Még az előző Averescu-kormány az építkezési törvénnyel igyekezett támogatni azokat, akik lakásokat építenek. Sokszor ház épült fel egyedül a fővárosban éppen e törvény következtében, a melyet azonban a liberálisok hatályon kívül helyeztek. Trancu Jasi munkügyi miniszter most megtette az intézkedéseket a helyzet javítására és a részvénytársaságokhoz, bankokhoz és más vállalatokhoz felszólítást intézett, amelyben kifejtette, mennyire szükséges, hogy saját helyiségeket építsenek és arra a célra jövedelmük egy részét fel kell áldozniuk. Így számos irodahelyiség felszabadul lakások céljaira és a vállalatok tisztviselői is saját otthonukba jutnak. Kiküszöbölve a spekulációt, a kormány szükségesnek tartja, hogy a háztulajdonosok olyan bérekhez jussanak, amelyek ingatlanuk fenntartását és befektetett tőkéjük gyümölcsözését lehetővé teszik. Az eddigi lakbértörvények tendenciája az volt, hogy a lakóknak nyújtott szükség-szerű védelem mellett fokozatosan közeledjünk a normális helyzethez. Az új törvény ugyanezen az úton fog haladni, de azért a lakók érdekeit is szem előtt tartja.

A kormánynak tekintetbe kell, hogy vegye a nagytömegek érdekeit, különösen a tisztviselők, nyugdíjasok, hadiözvegyek, árva- és rokkantak helyzetét és bizonyára nem fogja megengedni, hogy ezek a kategóriák esetleges spekuláció áldozatai legyenek. A kormány tökéletesen ismeri a

problémát és a várható megoldás olyan természetű lesz, amely csak javítani fogja a háztulajdonosok és lakók közötti viszonyt, nem pedig elmérgesíteni.

— Mi lesz a rekvirálásokról a csatolt területeken? — kérdeztük végül.

— Ennek a kérdésnek a megoldása a belügyminiszterium hatáskörébe tartozik. Közigazgatási intézkedésekkel már eddig is igyekeztek a rekvirált szobák és lakások számát a minimumra redukálni, mégis számot kell vetni a

nagyvárosok túlszűfoltóságával és bizonyos szükségletekkel. Végeredményben ez a kérdés is csak új lakások építésével oldható meg és itt azután nagy szerepe volna a városi tanácsoknak, amelyeknek az etnikai kisebbségek képviselői is tagjai. Addig is azonban a legszigorúbban alkalmazni kell azt az elvet, hogy a rekvirálásokkal nem szabad senkit sem megakadályozni hivatásának gyakorlásában és a feltétlenül szükséges lakrészek ne legyenek elrekvirálhatók.

Aláírták a román—olasz szerződést.

Az olaszok valósággal ünnepelték Averescu miniszterelnököt.

(Saját tudósítónktól.) Egyes bucuresti-i lapok rémlátomásaival és az ezek nyomán keletkezett vésziradásaival szemben a ma érkezett jelentések a leghatározottabban megállapítják, hogy a román—olasz szerződés megkötését nem fenyegeti semmiféle veszedelem. sőt a két állam közötti barátságos viszony annyira közvetlen, meleg és barátságos, hogy a szerződés aláírása a mai napon már meg is történt. Románia és Olaszország közötti baráti hangulatra különben a legjobban jellemző az a páratlanul meleg és ünnepi fogadtatás, amelyben a hivatalos Olaszország Románia Rómába érkező miniszterelnökét, Averescu tábornokot fogadta, de az a külső dísz is, amely a két országot képviselő kormányelnökök minden egyes találkozásánál szinte feltűnő mértékben megnyilvánul. Maguk az olasz lapok is kifejezést adnak annak a tisztá és lelkes örömnél, amellyel Románia e nagyjelentőségű elhatározását fogadják s a román—olasz szerződés megkötéséhez messzemenő külpolitikai következtetéseket is fűznek. Averescu tábornok római tartózkodásáról s ott folytatott tárgyalásairól, a szerződés aláírásáról alábbi távirataink számolnak be:

(Róma, szeptember 16.) Az olasz sajtó magasztalja Averescu tábornokot a román—olasz közeli kapcsolat megvalósításért. Az Interó szerint a román—olasz szerződés, amelyet Averescu most aláír, a román miniszterelnök életének egyik legfontosabb műve.

Averescu tábornok tegnap délután meglátogatta Mussolinit a Chigi-palotában. Együttülük két óra hosszat tartott, később Mussolini visszaadta a látogatást. A lapok jelentése szerint a román—olasz egyezményt ma délelőtt írják alá.

— A Stetan ügynőkséggel hivatalos jelentése szerint Mussolini és Averescu miniszterelnökök a Chigi-palotában tartott tanácskozáson megbeszélték a két ország barátsági szerződésének aláírásával kapcsolatban Románia és Olaszország viszonyát és érintkezését. A megbeszélés, amelyet délután 6 órakor Averescu lakásán folytattak, a legnagyobb barátság jegyében folyt le. Mussolini ma bankettet adott Averescu tiszteletére és ez alkalommal hivatalosan közölte az egyezmény aláírását.

Az esti órákban érkezett római jelentés a következőket közli:

Ma délelőtt aláírták a román—olasz barátsági egyezményt. A konvenciót csak a népszövetségi becikkelyezés után fogják publikálni. Valószínű, hogy rövidesen kereskedelmi szerződést is köt a két állam. A besszarábiai konvenció ratifikálására vonatkozólag az olasz hivatalos lapok kijelentik, hogy a párisi egyezmény ratifikálásának Olaszország részéről való megtagadása csak általános politikai konsziderációktól függ és nem képez semmiféle akadályt, amint erről Románia megbízottai is meggyőződtek. Itália nagy szolgálatokat tehet Romániának anélkül, hogy bizonyos formalitásoknak eleget tenne.

Averescu tábornok ma koszorút helyezett az ismeretlen katona síremlékére, majd Mussolini vendége volt a Villa Tortoniban. Este

Vedik Arad elbocsájtott városgazdáját.

Pascuti aradi közjegyző, az átmeneti bizottság tagja megiegyezéseket fűz az elbocsátó határozathoz.

(Saját tudósítónktól.) Általános feltűnést keltett városszerte az interimár bizottság tegnapi döntése, amellyel Bugariu Constantin aradi városgazdát azonnali hatállyal elbocsátotta állásából, szolgálati hanyagság és kellő szakértelem hiánya címén. Az elbocsátással kapcsolatban érdekes intermezzó történt ma délelőtt az interimár bizottság ülésének megkezdése előtt. Az ülésteremben megjelent dr. Pascuti Silvius aradi közjegyző, az interimár-bizottság újonnan kinevezett tagja, aki közölte a bizottság tagjaival, hogy tegnap akadályozva lévén az ülésen való megjelenésben, ma délelőtt áttanulmányozta a Bugariu ügyre vonatkozó aktákat és ő bizony nem talál azokban olyan okot, vagy okokat, amelyek az azonnali elbocsátást indokoltá tennék. Pascuti dr. különben az aradi lapok munkatársainak a következőket jelentette ki a nagyport felvert elbocsátás ügyében:

— Bugariu nem ösmerem és elbocsátásáról csak ma szereztem tudomást, mert tegnap nem voltam az ülésen. Feltűnt azonban nekem az, hogy ilyen kurtán-furcsán bánnak el egy tisztviselővel és ezért ma áttanulmányoztam az összes aktákat. A rendelkezésemre bocsátott iratokból aztán azt a meggyőződést szűrtem le, hogy Bugariunak tulajdonképpen az a legnagyobb hibája, hogy nem tudott beleilleszkedni a megváltozott viszonyokba és környezetbe. Mint őrnagy más társadalmi pozíciót töltött be és más környezetbe szokott s

ezt a magatartását vitte be a polgári életbe is. Szolgálati hanyagságot és szakértelemhiányt azonban nem találtam s a vizsgálati aktákból ilyen bűnöket egyáltalán nem láttam bebizonyítottak. Sőt. Az egyik alantasa vallomásából, amelyben azt mondja, hogy többször kifogásolta az istálló tisztaságát, azt veszem ki, hogy igenis ügyködött az alkalmazottaira. Ugy látom, hogy az alantasok haragudtak rá szigorúságáért és éppen ezért vallottak ellene. Sajnálom, hogy nem lehettem jelen a tegnapi ülésen, mert hozzászóltam volna ehhez a határozathoz s azt az álláspontot fejtettem ki, hogy egy ilyen erősen személyi-érintő ügyben a legteljesebb részletességgel és szabadsággal folyjék le a szükséges vizsgálat, amely csak ezen módon tisztázhatja megdönhetetlenül a valódi tényeket.

— Gazdát cserélt a budapesti Menetjegyiroda. Bucurestiből táviratozzák: Az államvasut igen érdekes üzletet kötött: Krausz Simontól, az Angol-Magyar Bank volt vezérigazgatójától megvette a Menetjegyirodát. A vételár hatmilliárd korona volt. A Menetjegyirodát a MAV. nagyszabású tervek alapján kibővíti. A menetjegyirodával kapcsolatosan általános be- és kiviteli részvénytársaságot létesítenek és az így egyesített két nagyszabású vállalkozás élére Tasnády-Szücs államtitkárt, az államvasutak helyettes elnökét állítják.

Keresik Mussolini merénylőjének cinkosait.

Hogyan látták a szemtanúk a bombamerényletet.

(Róma, szeptember 16.) A Mussolini ellen elkövetett merénylet mind magasabb hullámokat vet a nemzetközi politikában. Mussolininek a Chigi-palota erkélyéről mondott franciaellenes beszédét az olasz lapok még újabbakkal tették, amelyeket a francia lapok sem hagytak válasz nélkül és ezek még jobban elmérgesítették a francia—olasz viszonyt.

A merénylet körülményei és a merénylő személye ma már teljesen tisztán állanak a nyomozó hatóságok előtt. Marseillei jelentés szerint a merénylő Lucoppi név alatt Marseilleben dolgozott, mint munkás s munkáját kifogástalanul végezte. Lucoppi még szeptember elején eltávozott Marseilleből, a nélkül, hogy a saját nevére vagy Lucetti névre szóló utlevelet váltott volna. Megállapították róla, hogy már fiatal korától egy anarchista körhöz tartozik és atyja is ismert nevű anarchista volt. A merénylő egy napon megszökött Olaszországból, mert a fascista nemzeti milícia egy katonáját civakodás közben agyonlőtte. Egy kis vitorlásnaszádon menekült, amely Olaszországból már ványt vitt Franciaországba. Mintegy tizenhárom nappal ezelőtt eddig még ki nem derített módon utlevél nélkül vizitatért Franciaországból és meglátogatta szülőföldjét, ahol már hosszabb idő óta rejtgette azt a két bombát, amelyeket most magához vett. Szeptember 2-án Rómába érkezett és a helyszínen kereste ki a merénylet számára megfelelő alkalmat. Az volt a terve, hogy a merényletet egy szűk utcában hajtja végre, de később mégis úgy határozott, hogy a Porta Piát választja ki erre a célra.

A merényletnek két olyan tanúja is van, akik a leghatározottabban állítják, hogy a merénylőnek cinkosai is voltak, akik szintén ottjártak a merénylet színhelyén. Egy Ettore Perondi nevű kereskedő egy közeli kávéház teraszán ült és feketézett, amikor látta, hogy három rendesen öltözött, sovány férfiú sétál a téren föl s alá. Viselkedésük és kinézésük feltűnő volt előtte már csak azért is, mert mind a hárman csokorra kötött piros nyakkendőt viseltek. Egyszer csak elvált egymástól a három alak és ketten a Via Montentana, a Porta Piával éppen ellenkező irányba tartottak, míg a harmadik megállott a tér közepén épült újságárus kioszk előtt. Néhány perc múlva feltűnt Mussolini autója és az ismeretlen ebben a pillanatban a kabátja elűsítő nyílásába dugta a jobb kezét, majd felemelte a jobb karját és egy a markába szorított tárgyat az autó felé dobott. Ekkor legfeljebb négy méternyire lehetett a merénylő az autótól és bizonyos, hogy izgatott volt, mert ilyen közeli célú tévesztett. A tárgy a kocsiba ütközött, onnan a földre zuhant és a merénylő a Via Montentana felé menekült. Néhány pillanat múlva azonban már utólérte az a két polgári ruhás rendőr, akik a kísérőautóból ugrottak ki. A merénylőt a Banca

Commercialaval szemközt levő kapu alá vitték és a rendőrök csak nagynehezen tudták megvédeni a tömeg dühe elől. Nyilvánvaló, hogy a merényletet a legnagyobb gonddal készítették elő, mert éppen azt a pontot választották ki, ahol a térre beforduló minden autó lassítani kénytelen a nagy gyalogos és kocsiforgalom miatt. Irma Ferrini egy fiatal varróleány a másik tanu, aki egy öt utasos autót látott a Pia Porta felé befordulni; az autóból hárman kiszálltak és az újságárus kioszkhoz mentek. Egyikük itt maradt,

IV. Károly elindult a Haláluttra

Bucuresti-i lap sorozatosan köli az utolsó magyar király tragikus élet-sorsát. — A Dîmîneata nagy feltűnést keltő cikksorozat.

(Saját tudósítónktól.) És amikor a tragikus sorsu Habsburgi Károly halálba sorvasztott teteme felett halkán bezárult a rideg kriptajátó, Karl von Werkmann báró, császári titkár és IV. Károly bizalmasa, elővette fiókjából az utolsó magyar király és osztrák császár tragikus összeomlására vonatkozó titkos feljegyzéseit, talán javított, talán simított rajtuk, de aztán a nyomdába küldte a vaskos kézirat-köteget s néhai IV. Károly drámájának megrázó részletekben bővelkedő jelenetei kiterültek a nyilvánosság elé, amely mohón, vagy szárazon olvasta egy császári sors véres fináléját. Az egyik leg nagyobb román napilap, a „Dîmîneata” a mai naptól kezdve folytatásokban közli Karl von Werkmann naplójegyzeteit, melynek érdekesebb részleteit itt adjuk:

A titokzatos utas.

Strassburg, 1921, március 25. Ma kora reggel a strassburgi pályaudvar perronján egy harminc év körüli, rendkívül idegesen viselkedő szürkeruhás férfi várakozott a bécs—párisi express-vonatra. És alig hogy befutott a pályaudvarra az express, a fiatal ember egyetlen podgyászával, egy kis kezitáskájával sietve felugrott a legelső hálókocsira, mely az 1717. számot viselte. Itt már várt reá barátja, Lasnen de Reischach Jakob gróf Bordeauxból, aki veje volt Ferenc József volt lovasgárda-parancsnokának és nyomában elkészítette az ujonnan érkezett számára a 12-es ágyat. A titokzatos utas a kalauznak egy a párisi spanyol követ által kiállított és a párisi rendőrfőnökség, a párisi német, valamint a párisi csehszlovák és osztrák követseg által vizumozott utlevelet mutatott fel. Az osztrák határnál a titokzatos utas rosszullétre hivatkozva, a hálókocsijében maradt s így az utlevél és vámvizsgálat hálókocsijében, a legsimábban történt meg.

Tíz perccel 11 óra előtt futott be a bécsi nyugati pályaudvarra a párisi express. A titokzatos spanyol utast és Lasnen grófot a pályaudvaron egy ifjú osztrák magnás fogadta, aki egy zárt borítékot nyújtott át a „spanyolnak”, mire az express két utasa a pályaudvar háta mögé ment és ott beszálltak az A. XII. 265. jel-

a másik kettő összesugott vele, azután visszamentek az autóhoz s elrobogtak. Néhány perccel később pedig megtörtént a merénylet.

Mussolini miniszterelnök merénylőjének védelmére hivatalból rendelték ki Tamari római ügyvédet, aki a megbízást elvállalta, a súlyos jogi következmények dacára is. Tamari azonban kijelentette, hogy önként nem vállalkozhatott a védelemre, mert igaz olasz hazafi a maga kezdeményezéséből nem védheti a Duce merénylőjét.

A nyomozás egyik legfontosabb és legnehezebb problémája a merénylő bűntársainak kézrekerítése. A helyzetet rendkívül megnehezíti az a körülmény, hogy a me-

renylő Lucetti konokul tagad. A rendőrség Carrara környékén keresi Lucetti bűntársait, mert a vizsgálatok kiderítették, hogy Carrara környékén valóságos fészke van az anarchista republikánus mozgalomnak. Egy Starnucci nevű ügyvéd gyanúsítható az eddigiek alapján a legjobban azzal, hogy nemcsak bűntársa volt Lucettinek, hanem a merénylet kitervezésében is résztvett. Starnucci a merényletet megelőzően titokzatos táviratot kapott és utána eltűnt a francia—olasz határ irányában. A fascisták vezetősége ma klávtványban rendeli el a mozgósításra való készenlétet, arra az esetre, ha az antifascisták ellen élesebb intézkedéseket kell tenni.

zéstől autótársaiba. Az autó vezetőjének a Landskrongasse No. 9. számot mondták be, mire a sofőr a Landskrongasse 5. szám alá vitte a titokzatos utasokat. Itt már várta őket Erdődy Tamás gróf, aki mélyen meghajolt a „spanyol” előtt és így üdvözölte:

— Isten hozta felség! — A titokzatos utas IV. Károly, Magyarország utolsó király volt!

Utban Magyarország felé.

Bécs, március 28. Öfelsége a 25-ik éjszakát Bécsben töltötte a már említett házban. Az éjszaka folyamán telefonon több legülmisített érzelmi magyar magnással kerestek összeköttetést, de ebben az időben a keresettek egyike sem tartózkodott: Bécsben, haza utaztak a husvétünnepre. Károly király hát egvedül indult ut-

nak autón Magyarország felé. Utja Bécsüthelyen keresztül vezetett s Pinkafőnél lépett magyar földre.

— Milyen különös. — mondta rezignáltan Pinkafőnél a sofőrnek Károly király — hogy mint egy idegen megyek keresztül országunkon!

Az autó délből ért Szombat helyre, ahol a király Mikes püspöknel szállt meg, ahol már várakoztak rá Teleky gróf, Sigray gróf, Vass miniszter, Lehár ezredes és még több magyar főúr. Az egybegyűlt méltóságok előtt aztán a következőket mondotta Károly király:

— Hallgatva szívem parancsára, visszatértem szeretett országomba és a mai naptól kezdve átvesszem az ország kormányzását. Isten legyen velünk!

Husz év után összetalálkoznak Aradon Schiller dédunokái.

Az Aradi Közlöny cikke nyomán életjelt adott az elveszettnek hitt fivér.

(Saját tudósítónktól.) Általános érdeklődést és feltűnést keltett az Aradi Közlönyben megjelent riportunk, amely arról közölt igen érdekes adatokat, hogy Schiller Frigyesnek, a klasszikus német drámaírónak dédunokája Aradon lakik. Cikkünk visszhangot keltett a nyugati államokban is és több külföldi kultúregyesület figyelme terelődött Arad felé. A külföldi nagy lapok némelyike le is közölte riportunkat és az érdekes kulturszenzáció nyomán különös módon akadt egymásra két Schiller-dédunoka, akik husz esztendő óta nem tudtak egymásról.

A Schiller Frigyes dédunokájáról írott riportunkat ugyanis a többek között átvette a budapesti Nemzeti Újág című napilap is. Tegnap aztán Schiller Lajos az aradi Neptun-fürdő büfféjének bérője, Schiller Frigyes dédunokája, levelet kapott öccsétől, Schiller Imrétől, akitől husz esztendővel ezelőtt szakította el a sors. A két testvér ez idő alatt semmit sem tudott egymásról, annyira, hogy Schiller mindaddig azt hitte, hogy öccse Csehszlovákiában él. Schiller Imre pedig, amint levelében írta, egyáltalában nem tudott semmit bátyja soráról és tartózkodási helyéről. Schiller Imre és

Lajos mindent elkövettek, hogy egymásra akadjanak. Évek óta küldték különféle városok hatóságainak kérdező leveleiket, azonban eddig nem sikerült egymás nyomára akadniok.

A Nemzeti Újságban megjelent cikkünk nyomán tudta meg Schiller Imre, hogy bátyja Aradon él. Azonnal levelet írt Aradra és boldogan adta tudtára bátyjának, hogy ő egy Pest melletti községben lakik és most már hamarosan módját ejti, hogy bátyját, a kiről husz esztendő óta semmit sem tudott, meglátogassa Aradon.

— Javítják az uccákat. Az interi-már bizottság mai ülésén Széll Lajos dr. interveniált, hogy a város aszfaltútjait a lutheránus templomtól a szembenlevő oldalig az utat, mivel esős időben olyan nagy sár van ott, hogy szinte lehetetlen gyalog járni. Mivel ez a város egyik forgalmas pontja, kérte a bizottságot, hogy intézkedjen az aszfaltozás megkezdésére. A bizottság elhatározta, hogy rövidesen, még az esős idők beállta előtt aszfaltozzák ezt az uccarészletet.

Arad nem törődik az új vámtörvénnyel.

Trimbitioni iparfelügyelő érdekes nyilatkozata.

(Saját tudósítónktól.) Megírta az Aradi Közlöny, hogy a minisztérium felhívást bocsátott ki Trimbitioni Traján aradi iparfelügyelő útján a nagyvállalatokhoz és iparosokhoz, hogy a készülő vámtörvénnyel kapcsolatban ismeressék esetleges kívánságaikat s a memorandumokat az iparfelügyelő juttatja el Bucarestbe. A minisztérium ezzel az egyes iparágak speciális kívánságait akarta megtudni, közvetlenül az érdekeltektől. A határidő ma lejárt, azonban egyetlen memorandum nem futott be. Beszélgetést folytattunk az iparfelügyelővel, aki a következőket mondotta:

— Egyetlen memorandum sem jött be és ha minden városban olyan nagy érdeklődéssel viseltetnek az új vámtörvény iránt, mint Aradon, akkor kárba veszett a minisztérium minden jóakarata. Tudom, hogy az aradi kereskedelmi és iparkamara általános jellegű memorandumot dolgozott ki, azonban itt speciális detail-kívánságokról lett volna szó, amilyent minden iparág támaszt. Utólag azután nem fognak változtatni a megszavazott törvényen, akármilyen sérelmes lenne egyes ágakra, mert hiszen azzal érvelhetnek, hogy volt elég idő a kívánságaik ismertetésére. Különben most a fővárosban tárgyalják a textilárak vámját és erre Rácz Gyula kötszövőgyári igazgató utazott Bucarestbe Aradról.

Meghalt

Csehszlovákia legjobb repülője
A vakmerő pilóta-kapitány tragédiája.

(Prága, szept. 15). Tegnap este a prágai hadosztálykórházban meghalt a legkiválóbb csehszlovák repülőtiszt. Ochraha repülőkapitány, aki a Bordeaux melletti repülőterén a kormány megbízásából tanulmányokat végzett, szerencsésen túl járt és sérüléssel következtében tegnap meghalt. A tragikus haláleset részletei az alábbiak:

Ochraha kapitány két évvel ezelőtt vette emlékezetessé nevét. Prága közelében ejtőernyő-próbát végeztek és az első leszálló a kapitány volt. Felrepülés közben megállapította, hogy az ernyőn valami nincs rendben, mire vízszaszálta a földre és megigazította ernyőjét. Körülbelül hatszáz méter magasságból ugrott le és a lentálók borzadva látták, hogy az ernyő nem nyílik ki zuhanás közben. Kétszáz méter zuhanás után Ochraha kapitánynak sikerült csodába illő lélekjelenléttel kinyitni az ernyőt, azonban közben megla-
zult az a köté, amely a kapitányt az ernyőhöz rögzítette. Ochraha kapitány percről-percre érezte a zuhanás veszélyét, amikor végre elkapta az ejtőernyő nyelét és pusztán izmaira támaszkodva szállt le minden baj nélkül. A fedhetetlen bravurért a nemzetvédelmi miniszter külön rendeletben dicsérte meg a bátor tisztat.

A halálos szerencsétlenség ez év tavaszán érte. Amikor egy felrepülés után leszállt, az ütődés következtében Ochraha kirepült a gép csónakjából és gerincsérülést szenvedett. Hosszu ideig a bordeauxi kórházban ápolták, majd

repülőgépen Prágába akarták szállítani. Utközben a beteg azonban rosszul lett és Németországban le kellett szállni. A kapitányt vonaton szállították tovább Prágába, ahol állapota egyre rosszabbodott. Tegnap este a halál megváltotta.

Kilakoltatják az aradi fatelepeket.

Aradváros átmeneti bizottságának intervenciója.

(Saját tudósítónktól.) Ismeretes, hogy az agrár-bizottság kislátította a városi területek nagyrészt tisztviselőtelkek céljaira, köztük az Óvár-téren levő fatelepek területét is. A fatelepeket pedig felszolgálták, hogy írták ki az elvett területeket, melyeket már el is osztottak a háztelkeigénylők között. Ma kérvény érkezett Aradváros vezetőségéhez, amelyben az aradi Oraveit és Holländer cég a város intervencióját kéri a kisajátítás ügyében. A kérvényben a cég elmondja, felszólítást kapott az agrár-bizottságtól, hogy az általa bérelt Óvár-téri területet 30 napon belül írtse ki és adja át azt az új tulajdonosoknak, akik a területet

szenvedéseitől. — Halálos ágyán még egy kitüntetésben részesült: a francia kormánytól megkapta a becsületnemd nagykeresztjét. Ochraha kapitányt nagy részvét közepette s impozáns katonai pompa mellett ma kísérték utolsó útjára.

háztelkek céljaira kapják meg. Oraveit és Holländer arra hivatkozik, hogy évek hosszú során át a város bérloje volt és a környék lakosságát közmegelegedésre szolgálta ki tűzfával. Kéri a várost, járjon közbe a megyei agrár-bizottságnál a kilakoltató rendelet visszavonása érdekében.

Az interimár-bizottság mai ülésében Moldovan Silvius dr. a kérelem teljesítését ajánlotta. Ennek alapján az átmeneti bizottság úgy határozott, hogy interveniál a megyei agrár-bizottságnál, a kiírtési határidő meghosszabbítása érdekében, egyben azt a tanácsot adja a cégnek, hogy egyezzen meg a telkek tulajdonosaival, kiknek beleegyezésével továbbra is helyén maradhat.

Fascista-ostrom Trieszt ellen.

Feketeingesek és karabinerik véres csatája.

(Laibach, szept. 15). A trieszti Jutro jelentése szerint az elmúlt éjszaka ismét heves összeütközés történt Triesztben a fascisták és a karabinerik közt. Az összeütközésnél két fascista és egy karabineri sebesült meg súlyosan. Miután a feketeingesek túlsúlyban voltak, a karabineriknek vissza

kellett vonulniuk és a feketeingesek elfoglalták a visszavonulók által kiürített filharmoniai egyesületi helyiségeket. A fascista párt a nap folyamán áthelyezte irodáját az elfoglalt helyiségekbe. Az egyik megsebesült fascista ma meghalt, a másik két sebesült a halállal vívódik a város kórházában.

A szerelemfűlő cirkuszművész tragédiája.

Lezuhant és összezúzta magát egy világhírű cirkuszi artista — a felesége miatt.

(Budapest, szept. 15). Néhány nappal ezelőtt a Debrecenben játszó Brahanti-cirkuszból súlyos kimenetelű, megrondító artista-dráma játszódott le. Picardi László és feleségének nyaktörő mutatványa következt, amikor elhallgatott a zene és a vakmerő mutatvány ezután nem sikerült. Picardiné lent lógott egy trapézra és husz méter magasból ide kellett melléje ugrani Picardinak. Annak a trapézra a kötele, amelyen Picardi hintázott, még eddig kiderítetlen módon meglazult és néhány pillanat múlva véres tagokkal hevert az artista a cirkusz porondján. Óriási pánik keletkezett, az előadást azonnal beszüntették. A megdöbbentő artistatragédia előzménye az, hogy Picardi és Vasmaska, a légtornászduó két tagja szerelmes lettek a cirkuszi zenekar egy rendkívül bájos és fiatal hölgytagjába. Picardinak több szerencséje volt, mert ő nyerte el a fiatal hölgy szerelmét és egy, az előadás után a két ellenfél között lejátszódott boxpárba után a duó tagjai szétváltak egymástól. Picardi a muzsikuseányt feleségül is vette és miután partnerre volt szüksége, most már az asszonyt tanította be a mutatványra. Óriási sikerük volt mindenütt és a legnagyobb boldogságban éltek együtt. Debrecenben azonban váratlanul megjelent Vamas-

ka, aki legelőször Picardiné ke-
reste fel és a tragikus végű előadás közben is ott tartózkodott az asszony öltözőjében. Ezután következett be a szerencsétlenség és a kórházi ágyon ma tette meg első vallomását Picardi, aki most nyerte vissza első ízben eszméletét és azt hangsúlyozta, hogy a trapéz kötelét valaki szándékosan lazította meg.

Picardi különben egy világhírű cirkuszi artista fia. Az apja is hasonló szerencsétlenség miatt volt kénytelen otthagyni az artistapályát. Nála is féltékenységi jelet előzte meg azt a tragikus eseményt, mikor belezuhant azoknak a szolgáltnak a szuronyába, akik felett keresztül kellett volna ugrania. Az öreg Picardi a féltékenységi jelenet hatása alatt ideges volt, eltévesztette az ugrást s a hátán hatolt be az egyik szurony, egy másik pedig a szemét sértette meg. Az öreg Picardi fia nem akart artista lenni, de az apa látva a fiu ügyességét, valósággal kényszerítette arra, hogy artista legyen. A fiu azután tényleg a leghíresebb artisták közé küzdötte fel magát és külföldön is a legjobban keresett művészek egyike volt. Most azután Debrecenben utóírta a végzete és összezúzott tagokkal várja a debreceni kórházi ágyon felépülését, de valószínű, hogy többé soha nem fog tapsolni neki a cirkuszi publikum, mert ha fel is épül, nyomorék marad.

Élelmiszerrazzia Aradon

Nagymennyiségű romlott árut koboztak el.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi élelmiszerárusok felháborító lelkiismeretlensége, amellyel valósággal a fogyasztó közönség egészsége, élete ellen törnek, csak olyankor válik nyilvánvalóvá, mikor a harósi razzia végigsöpör a rothadó, büzt teriesztő, eladásra szánt áruk között. Ma délelőtt dr. Luszt Ferenc hatósi orvos, a piaci rendőrség közreműködésével razziaírt tárt az aradi élelmiszerpiacokon és nagymennyiségű romlott és hamisított élelmiszert foglalt le. A razzia reggel kilenc órakor kezdődött a Piata Catedralei (Thököly-téren) s alig volt árusító, akinél ne találtak volna egészségre ártalmas élelmiszert. Romlott zöldséget, beteg, állott tojást, keményítővel és egyéb ártalmas dolgokkal hamisított tejszót, vízzel hamisított tejet és romlott húst talált a razzia a Thököly-téri piacon. A rendőrség a hamisított és romlott élelmiszer-cikkeket lefoglalta és a lelkiismeretlen árusítók ellen szigorú eljárást vezetett be.

Késelő aradi iparos.

Egy bérharc különös befejezése.

(Saját tudósítónktól.) Egy szokatlanul különös módon elkövetett súlyos testi sértés büntetésében hozott ma ítéletet az aradi törvényszék első szekciója. Még az elmúlt év őszén történt, hogy Silbermann Gyula aradi szabómester bérkülönbözöt miatt összeszóalkozott Kecskés Mihály nevű segédjével. Kecskés Mihály ugyanis keveselte a 85 lejes napi-bérét és javítást követelt, amit Silbermann megtagadott. A mester és alkalmazott között szó szót követett, majd Silbermann annyira felfingerült a segéd kérdésén, hogy felragadott egy hatalmas szabóollót és azt Kecskés Mihály hátába döfte. Súlyos testi sértés büntette címén indult meg az eljárás Silbermann ellen, akit a törvényszék a mai főtárgyaláson az alkalmazható legsúlyosabb büntetéssel, 2 havi fogsággal sújtott.

Rádió-műsor.

— Péntek, szeptember 17. —

Bécs. 11. Zenekari hangverseny. — 16.15. Fr. Waldstein fuvolahangversenye zenekari kísérettel. — 20. A „Die deutschen Kleinsäbter“ című vígjáték előadása.

Milano. 16.35. Jazz-band. — 21.12. Zenekari hangverseny szólistákkal.

Zágráb. 20.30. Katonazene. — 22. Zongorahangverseny.

Breslau. 16.30. Zenekari hangverseny. Műsoron ballett-szettek. 21.20. Wilde Oszkár „Florencl tragédiája”-jának előadása.

Róma. 17.30. Jazz-band. 21.15. Könnyű zene.

Budapest. 9.30, 12, 15. Hírek és közgazdaság. — 13, 17. Vízallás és időjárás jelentés. — 17.30. Cigányzene. — 18.45. Dalárda-hangverseny. — 19.40. Modern magyar költők antológiája. Vers, dal és széppróza. Közreműködnek: Gellért Lajos és Ürmösy Anikó, a Belvárosi Színház tagja. — 21. Koncz János hegedűművész hangversenye K. Keömley Bianka hangversenyénekesnő és Kósa György zongoraművész közreműködésével.

Megszúrtak egy lippai vendéglőst.

Gyakorlat a verekedések Lippán.

Lippai tudósítónk jelenti: A lippai „Japán” vendéglő, amelyet jó konyhája és szolid polgári kiszolgálása miatt az intelligens közönség is szívesen látogat, tegnap hajnalban véres esemény színhelye volt, amely izgalomban tartja egész Lippa közönségét. Az utóbbi időben az addig csendes „Japán” hangulatát gyakran zavarta meg a részeg rikoltózás, mert szélsőséges hajlamaikról ismert elemek kezdtek a vendéglőbe járni, akik italos állapotban gyakran rendeztek parázs verekedéseket. Tegnap hajnalban Pop János radnai kisvendéglős szintén az étterem vendége volt és eddig még ki nem derített módon a verekedők közé került. Popot a szíve alatt szúrták meg és sebéből hatalmas sugárban ömlött a vér. A szerencsétlen embert azonnal beszállították a lippai kórházba, ahol remélik, hogy sikerül megmenteni az életnek.

Elfogtak Aradon egy megszökött fegyencet.

Ítétekig bujkált Aradon a temesvári fogház szökevénye.

(Saját tudósítónktól.) Két héttel ezelőtt a temesvári rendőrség táviratilag értesítette az aradi államrendőrséget, hogy az ottani ügyészség fogházából megszökött egy Balog Kálmán nevű rab, aki gyilkosság miatt öt esztendő fegyházra ítélték. Balog Kálmán, amint a nyomozás kiderítette, Aradra menekült. Az aradi államrendőrség bevezette a nyomozást: a megszökött fegyenc kézrekerítésére és hosszas, alapos kutatás után érdekes körülmények között sikerült is kézrekeríteni.

A rendőrség megállapította, hogy Balog Kálmánnak egy Pecican Emília nevű leányismerőse van, akivel régebben, még büntetésének elkövetése előtt, gyakran együtt lehetett látni. A rendőrség házkutatást tartott Pecican Emília lakásán, azonban Balog Kálmánt nem találták. A nyomozó osztály ezután két detektívet bízott meg azzal, hogy állandóan, éjjel-nappal kísérik figyelemmel Pecican Emília lakását, aki egy Nező Julianna nevű leánnyal közösen bérelt hónapos szobát az állomás közelében.

Ma, a kora reggeli órákban a figyelő detektívek észrevették, hogy egy ember surrant ki abból a házból, ahol Pecican Emília lakik. A gyanús embert követték, aki az ötemető felé vette útját. Balog Kálmán fényképe a detektíveknél volt, azonban a nyomon követett emberről csak később tudták megállapítani, hogy ő a megszökött fegyenc, Balog Kálmán ugyanis szökése után lebörtölt a bajuszát.

A detektívek az ötemetőben letartóztatták Balog Kálmánt és a rendőrségre kísérték, ahol kihallgatása alatt beismerte, hogy Temesvárról egyenesen Aradra szökött és amióta itt tartózkodik, azóta állandóan a két leány láta vendéglő. Az éjszakákat a leányoknál töltötte, nappal pedig Arad külvárosában bujkált. Az aradi államrendőrség a leányokat, akik a megszökött rabnak menedéket adtak, szintén letartóztatta.

Romániát beválasztották a Népszövetségbe.

(Genf, szeptember 16.) Tegnap választották meg a Népszövetség nemállandó tagjait. Columbia 46, Lengyelország 45, Chile 43, Salvador 42, Belgium 41, Románia 41, Hollandia 37, Kína 29 és Csehszlovákia 27 szavazatot kapott. Stresemann Lengyelország mellett szavazott. A közgyűlés ezután három évre megválasztották jelentette ki

Lengyelországot, Chilét és Romániát, két évre Columbiát, Hollandiát és Kínát, egy évre Belgiumot, Salvadort és Csehszlovákiát. Kimondták egyúttal, hogy Lengyelország mandátumának lejártá után újból megválasztható. Stresemann kijelentette, hogy a választás eredménye kielégítő és a népszövetségi tanács munkaképessége biztosítva van.

Titokzatos harcok Görögországban.

Rejtelmes lövöldözések a bolgár határ közelében.

(Szófia, szept. 15.) A belsici hegvekben Demirpapa közelében állomásozó bolgár határőrség ma egész delután ágyu- és puskalövéseket hallott a görög oldalról. A határőrség megfigyelése szerint a harc Demirhissar és Batri-na közt folyhatott. A bolgár tisztok felvilágosítást kértek a hatá-

ron őrséget teljesítő görög katonatiszektől, azonban ezek megtagadtak minden közelebbi információt. A görög határőrség a helyén is maradt. Az általános vélemény szerint Demirhissar helyőrsége fellázadt volna, vagy Kondilisz és Pangalosz hível között újabb harc tört ki.

Memoárt irt a Játék rendőrmisztère.

Montecarlo rendőrfőnökének emlékirata. — Hadihajó-támadás a játékbank ellen.

(Párizs, szept. 15.) Monaco háború előtti rendőrmisztère — a ki tulajdonképpen Montecarlo rendőrfőnöke — ma már csak mint fűrdővendég sétálgat a Cote d'Azur pálmái alatt és mit is tehet az Ur 1926-ik esztendejében egy nyugalmazott rendőrmisztère — megírta emlékiratait. Ez a könyv talán nem fog olyan példányszámmal elerni a nemzetközi könyvpiacra, mint a miniszterek, nagykövetek vagy hadvezérek memoáriai: annyi azonban bizonyos, hogy a háború előtti Európa ezer lelke és erkölcsbeli furcsaságának bajos ennél változatosabb és mulattatóbb tükrét eltalálni. Koronás fők és iparlovagok, történelmi és egy nap nagyságok testi és lelki trikóban mutatkoznak be a Montecarlo homokján és játékkermeiben.

Egy eset a sok közül. Egy szép napon az orosz tengerészet egy hatalmas cirkálója állomásozott Montecarlo kikötőjében. A hajó tisztjei állandó látogatói voltak a játékkermeknek s nagy összegekben játszottak. Különösen elragadta a játék heve a hajó kapitányát, aki egyre nagyobb összegeket dobott a zöldasztalra és végre — mikor minden pénzét elvesztette — egy önfeladott pillanatában a hajó pénztárába nyúlt. Eleinte csak kis összegeket vett ki az orosz katonai kincstár pénzéből, később azonban teljesen elvesztette fejét és egy szép napon a hajó pénztára üresen állott.

A parancsnok egy álmatlan éjszaka után magához rendelte a hajó másodosztályt és egy lepecsételt borítékot adott át neki azzal a rendelkezéssel, hogy amennyiben ő déli 12 óráig a hajó fedélzetére vissza nem térne, bombaradjon a borítékot és haladéktalanul hajtsa végre a benne levő parancsokat.

Ezután parancsnoki csónakján a molóhoz ment és teljes díszben bejelentette magát a fűrdő igazgatójánál.

— Uram — mondotta — én elvesztett ember vagyok. Elkártyáztam a hajó pénzét, 90.000 rubelt. Az én életem, ha ez a pénz nem térül meg, ugy sem ér semmit. Ezzel a legkomolyabban közlöm önnek a következőket: Amenny

nyiben a játékbank pénztára nekem déli fél 12-ig az elvesztett pénzt vissza nem téríti, én itt az ön szobájában agyonlövöm magamat, hajóm pedig pontosan déli 12-kor bombázni kezd! Montecarlot.

Midőn az igazgató a telefon után nyújtotta ki kezét, így folytatna:

— Ne fáradjon uram. A hajó hadikészültségben van és a külvilággal minden érintkezést megszakított. Ha ismeri a tengerészeti jeleket, úgy ön is megállapíthatja ezt a hajón felvont jelzőzászlókról.

Ezt a furcsa megbeszélést két óras késéggel szaladgálás követte, amelynek vége az volt, hogy a montecarloi játékbank visszafizette az energikus hajóparancsnok kezéhez az elvesztett 90 ezer rubelt. Természetes, hogy az ügynek diplomáciai folytatása volt, arról azonban, hogy Monaco visszakapta-e a kifizetett összeget, hallgat a rendőrfőnök könyve.

Gimnázista-diak mint betörők.

Urifüük kifosztották egy turnuseverint tanár lakását.

(Turnu-Severin, szeptember 16.) Az elmúlt éjjel nagyarányú betörés történt Parvanescu turnu-severini tanár lakásán. A betörés híre, de különösen az elfogott betörők kiléte igen nagy meglepetéssel szolgált, amennyiben az alkalmi betörők egytől-egyig ismert alakjai az uri társaságoknak. A szenzációs betörésről az alábbi jelentés számol be:

Parvanescu gimnáziumi tanár ma feljelentést tett a turnu-severini rendőrfőnökségen, hogy ismeretlen tettesek a gimnázium melletti épületben lévő lakását, valószínűleg a hainali órákban, amikor a tanár fürödni ment, teljesen kifosztották. A rendőrség nyomban bevezette a nyomozást és már délre sikerült is kinyomozni a tetteseket, akiket egy nyolcadikos diák, a tanár házigazdájának fia és egy másik ismert fiatalember személyében letartóztattak. Az uri betörők kihallgatásukkor azzal védekeztek, hogy az utóbbi időben rengeteg pénzt veszítettek el kártyán s mert tudták, hogy a tanárnak igen nagy értékű régiségei és igen sok pénze van, gondolták, hogy a tanár-

nál való betörés révén regresszálhatják magukat. A nyolcadikos diák különben a rendőrségre történt elővezetése közben öngyilkosságot kísérelt meg, azonban megakadályozták ebben.

H I R E K.

Bérmálás Aradmegyében.

A radnai ferencrendiek ünnepe.

(Saját tudósítónktól.) Amint az Aradi Közlöny jelentette, Pacha Ágoston, a csanádi egyházmegye apostoli kormányzója bérmaköruttra indult, amelyet ezúttal az aradi esperesi kerület községekben tart meg. Az apostoli kormányzót Willjung Mihály szentszéki jegyző kíséri bérmakörutján, amelyet a következő sorrendben végez: A nagylaki bérmálás után, amely szerdán és csütörtökön folyt le, a kormányzó 17-én Tornyán bérmál, ahol a lakosság nagy előkészületeket tesz Pacha Ágoston ünnepélyes fogadtatására. Szeptember 18-án Nagyvarjason és Szederhát, 19-én Nagyiratoson, 20-án Kisiratoson, 21-én Fakerten, 22-én Zimándközön és Zimándujfalun, 23-án Ujpanádon, 24-én Glogovácson és Mikalakan, 25-én Gyoron, 26-án Ópáloson és Ujpáloson lesz bérmálás, amelyet mindenütt püspöki mise és szentbeszéd előz meg. Ujpálosról az apostoli kormányzó visszatér Timisoarára és október 3-án Lippán bérmál, majd a következő napokon részt vesz a Radnán rendezendő assisi szent Ferenc jubileus ünnepségen. A radnai ünnepség október 3-án délután 5 órakor kezdődik, amikor az apostoli kormányzó a radnai-lippai hidnál fogadják ünnepélyesen. Este 7 órakor Szent Ferenc-vecsernye lesz a kegytemplomban, majd utána gyertyás-körmenet Pacha Ágoston vezetésével. Este 9 órakor toronyzenét ad az ujaradi gyermekzenekar, 4-én délelőtt 9 órakor püspöki nagymise lesz, 5-én délelőtt 9 órakor pedig a kegytemplomban bérmál az apostoli kormányzó.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelenti: Egész közép- és Dél-Európa magas légnyomás alatt áll, az Északi tenger felé úgy látszik új depresszió törekszik. Az Északi-tenger partjain széles és erős az idő, a borultság Németország keleti részében megnövekedett s Közép-Oroszországban helyenként esik. Egyebütt tulnyomóan derült és csendes az idő. A hőmérséklet délen emelkedett, Közép-Európában alig változott, Közép-Oroszországban erősen süllyedt. Időprognózis: Egyelőre száraz és meleg idő várható.

— A királyné amerikai útja. Bucarestből jelentik: Mária királyné október 6-án udvari vonaton Párisba utazik és 12-én száll hajóra Cherbourgban. A királyné karácsony körül tér vissza Amerikából. — Itt írjuk meg, hogy az Universul értesítése szerint a királyi pár még a királyné amerikai útja előtt eleget tesz Olaszország meghívásának és meglátogatja Rómát. Ez a hír azonban megerősítésre szorul.

— Bratianu Jonel beteg. Bucarestből jelentik: Bratianu Jonel volt miniszterelnök, aki már hónapok óta floridai birtokán tartózkodik, tegnap éjjel váratlanul súlyosan megbetegedett. A fővárosból két orvosprofesszor utazott le ma reggel Bratianu Jonel betegágyához.

KÖZGAZDASÁG.

Nem kap kormánybiztosokat Erdély közgazdasága

Miért történt a két kormánybiztos kinevezése.

(Saját tudósítónktól.) Amilyen nagy és kinos meglepetést s nyomában mindjárt keserves felajdulást keltett az a váratlan kormányintézkedés, amellyel két erdélyi vállalatot kormánybiztost rendelt ki s amellyel Erdélynek amugy is pangó, küzködő és szomorú napokat élő gazdasági és kereskedelmi életét még inkább béklyókba szorítja, éppen olyan megkönnyebbülést és fellélegzést jelent az a pozitív információ, amely arról ad hírt, hogy a két kormánybiztos kinevezése elszigetelt jelenség s a kormány nem tervezi ennek az intézménynek generális meghonosítását.

Bucuresti-i tudósítónk ugyanis érdeklődött illetékes helyen a kormánybiztosi kinevezések tulajdonképeni oka iránt s a kinevezések indoklásául a következő információkat kapta:

A nagybányai Phönix kénsv és vegyészeti gyár állami szubvencióval alakult meg és azzal a feltétellel kapta meg a működési engedélyt, hogy bizonyos idő múlva a vállalat az állam tulajdonába megy át. Az állami tulajdonba való átvétel terminusa közeledik és éppen ezért az állam részére nem

lehet közömbös, hogy hogyan kezelik azokat az investíciókat, amelyek bizonyos idő múlva állami tulajdont fognak képezni. Ez a körülmény tette szükségessé és indokoltá, hogy a Phönix gyárhoz kormánybiztost nevezzenek ki, akinek az lesz a feladata, hogy ellenőrizze az üzem vezetését és kereskedelmi tevékenységét.

A Nagyszebeni Általános Hitelbankhoz pedig azért neveztek ki kormánybiztost, mert ez a pénzintézet jelzálogleveleket bocsátott ki és hoz forgalomba, amely tranzakció csak állami ellenőrzés alatt eszközölhető.

A kisebbségi kereskedelmi és iparvállalatoknak, valamint pénzintézeteknek azonban, — mondotta a hivatalos informátor — nincs okuk a nyugtalanságra és a riadalomra a kormánybiztosok kinevezése miatt. A kormánybiztosok kinevezése nem öletszerűen történt és fog történni a jövőben sem, hanem csak olyan vállalatok élére állít a kormány kormánybiztost, amely vállalatoknál állami érdekek kívánja meg a kormányhatárolom részéről eszközölendő intenzívebb ellenőrzést:

cia frank 3.90, svájci frank 38, lira 7.20, drachma 2.40, dinár 3.50, dollár 196, lengyel zloty 23, schilling 28.50, magyar korona 28, cseh korona 5.90.

— **Mérséklik a vasúti tarifát.** Az aradi vasútgazgatósághoz a közlekedésügyi miniszter rendelete érkezett ma, amely a teherszállítások most életbelépett tarifáját részben módosítja. A rendelet szerint a belföldön gyártott iparcikkek szállításánál 45 százalékos, a közszükségleti cikkek előállításához szükséges nyersanyagok szállításánál 30 százalékos, a mezőgazdasági, ipari és kereskedelmi gépek szállításánál pedig 20 százalékos kedvezményt engedélyeznek. A rendelet azonban szigorúan megköveteli, hogy a szállítások alkalmából a kedvezményes árukra vonatkozó minden szükséges adatot igazolni kell.

A rendelkezés a harmadosztályra szóló heti bérletjegyek kérdéséről is szabályozza. A rendelet szerint az 1—10 kilométer közötti távolságra szóló heti bérletjegyeknél a rendes menetdíjszabályzat az irányadó, míg a 11—20 km. távolságnál 120 lej helyett 75 lej, a 21—30 km. távolságnál 180 lej helyett 90 lej, a 31—40 km. távolságnál 240 lej helyett 100 lej, a 41—50 km. távolságnál 300 lej helyett 110 lej és az 51—60 km. távolságra érvényes harmadosztályú heti bérletjegyekért 360 lej helyett 120 lej szedendő.

Az Acsev. a Népszövetség előtt.

(Genf, szeptember 16.) Walkó Lajos magyar külügyminiszter ma nyilatkozott az újságíróknak és kijelentette, hogy a Népszövetség mostani ülészakának magyar szempontból nincsen nagyobb jelentősége. Az egyetlen kérdés, ami a magyarokat

érinti, az ACSEV. ügye, amelyet most tárgyalnak le a Népszövetség-nél. A magyar—jugoszláv tárgyalásokról kijelentette, hogy azok a békés megegyezés szellemében és a normális gazdasági forgalom helyre állítása érdekében folynak.

— **Céghivatali hírek.** Az aradi törvényszék céghivatala közli, hogy Zádor Imre tech. felsz. vállalatának cégbejegyzését kérte. — Sáfán István kilépett a Dürr Gusztáv cégből. — Schulhof Andor kilépett a „Lysoform” cégből, amelyet Zádor Imre egyedül vezet tovább. — Zádor Imre kilépett a Schulhof & Co. cégből, amelynek így Schulhof Andor az egyedüli tulajdonosa.

— **Autonomiát kap a CFR.** Bucurestiből jelentik: A közlekedésügyi miniszteriumban a CFR. autonomiájáról szóló törvény módosítását vették tárgyalás alá. Elsősorban a CFR. igazgató-tanácsának működéséről szóló szakasz módosítása várható.

FIGYELEM!

Felhívom a t. szülők figyelmét, hogy az iskola beiratások alkalmával el ne mulasszák felkeresni

WURZEL Testvérek

sapkakészítő üzletét Arad, Arpád-ter 1. sz. a zsidó templommal szemben, hol legolcsóbb és legfinomabb kivitelben mindenféle **diáksapka beszerezhető.**

SPORT.

— **O Aradi versenyzők a zombori Sport tenniszversenyén.** Zomborból jelentik: A zombori Sport tenniszversenyén az aradi dr. Luppú is résztvevett és Balás Istvánnal megnyerte a férfi párost, míg a férfi egyesben szintén döntőbe került, melyet párosbeli partnerével, Balással fog megvívni. Ezt azonban a tegnapi kezdődött szabadkai versenyen fogják lejátszani. Dr. Luppú a férfi egyes döntőjében Kaciancsics belgrádi bajnokot verte meg 7:5, 6:3 arányban. Zomborból dr. Luppú a szintén ott tartózkodó Luppú II.-vel és Dörnerrel Szabadkára ment, ahol mindannyian egy ugynevezett nyolcastornán vesznek részt. A torna a következő párosítással kerül eldöntésre: dr. Luppú—Vály, Balás—dr. Dörner—Kis s Luppú II.—dr. Balogh. Ugyancsak a verseny keretén belül bonyolítják le a férfi páros bemutató-mérkőzést is, amelyen kizárólag csak vendégjátékosok szerepelnek a következő csoportosítással: dr. Luppú, Luppú II.—Balás, Dörner.

— **O Az AKE tenniszversenye.** Az AKE kerületi versenye ma folytatódott, de befejezéshez ezúttal sem ért. Még meglehetősen sok mérkőzés van hátra, amely a holnap este kezdődő izraelita ünnepek miatt holnap és szombaton nem igen játszható le és így a verseny befejezése csak vasárnapra várható. A mai nap eredményeiből méltán kiemelkedik Botis győzelme a férfi egyesben ifj. Farkas felett, aki elkönyelműsködte a játékot. Eredmények a következők: Férfi egyes: Weininger—Vágvolgyi 6:1, 6:4; Botis—Farkas 3:6, 7:5, 12:10. Női egyes: Szelléné—Kádas Pálma

6:0, 6:1. Vegyes páros: Tánzos, Waldneré—Cioban, Weininger, Loncy 3:6, 7:5, 7:5. Avramescu, Fiedler Klári—Barbieri, Pick Annus 6:1, 6:3. Angele-pár—Avramescu, Fiedler Klári 6:1, 6:1. A férfi egyes döntőjében Székely—Weininger mérkőzés győztese játszik a Botis—Török-játék győztesével, vagyis a legtöbb valószínűség szerint a döntőben Török és Weininger fognak küzdeni.

— **O Strasser Dezső jutalomjátéka.** ATE—AMTE 2:1 (2:1.) E mérkőzés Strasser Dezső, az AMTE és a Gloria-CFR kiváló trénera jutalomjátéka volt. Strasser Dezső távozására nem csak az említett két klubnak, hanem városunk egész sportársadalmának nagy veszteséget jelent. A mérkőzés nagy meglepetéssel szolgált, amennyiben az ATE lelkes fiatalai megérdemelten gyűrték le az AMTE komplett csapatát (csak Czinczér hiányzott.) Az ATE goaljai kornerekből estek. Az 5. percben Lingurár kornere Heisler ejti és a háló felé guruló labdát Schwartz goalba segíti. A 15. perc hozza a második goalt, Béres II. kornere a vetődő Heisler alatt érintés nélkül jut a hálóból. Az AMTE egyetlen goalját Stoffa szerezte a 32. percben. A II. félidő csak harminc percig tartott a sötétség miatt.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Romul Gurgiu.

NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Özv. Sáfán Emilné, született Mannheim Helén, valamint gyermekei László, István és Sándor, mely fájdalommal tudatják, hogy forrón szeretett férje, illetve édesatyjuk

Sáfán Emil

ma reggel nyolc órakor rövid szenvedés után életének 58-ik, boldog házasságának 34-ik évében jobblétre szenderült.

Temetése péntek délután 8 órakor lesz a Str. Gheorge Popa (Ferdinand-u.) 15. számú gyásházából.

Nyugodjék békében!

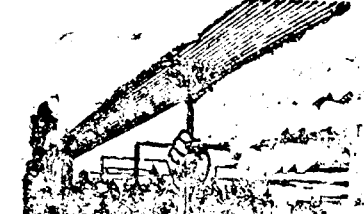
Arad, 1926. szept. 16.

Özv. Schneeberger Márkné, sz. Sáfán Eszter testvér. Özv. Mannheim Pálné anyós. 5647

(Minden külön értesítés helyett.)

Rossz villanyégők!

becserélése ráfizetéssel, garantált gyári újgőre, törött üveg és porcellán tárgyak szakszerű ragasztása, képerketészt és ablaküvegezést olcsón vállalok. SCHWARZ üveges Aradon, a zsidó templom mellett. 1811



Lloyd Kurir

nemzetközi hírtudósító iroda

ORADEA.

Mielőtt butort vásárol,
tekintse meg 18763
Bruckner butorgyár raktárait
Arad, Str. Ghiza Birta 16.
Cégtulajdonos: **VAJNA ADOLF.**

A legolcsóbb és legjobb női és leányka télikabátok bevásárlási forrása:

Kérem a címre figyelni!

Maját angol és francia mértékegységek!

IULIU PLESZ GYULA

Szolid kiszolgálás!

Kérem kirakataim megtekintését!

Szükségletének beszerzése előtt tekintse meg saját érdekében dus raktárait győződjön meg olcsó áráiról, nagy választékairól s utólérhetetlen versenyképességéről.

ANTALFFY SZÜCS

Arad, Str. Matei Corvin
(Hunyadi-ucca)

SZŐRMEÁRUK

javitását, átalakítását
jutányosan eszközli.

Megérkeztem tanulmányutamról mindennemű divatujdonságokkal.

DEIN PAULA

ARAD, Str. Bratianu 9.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat az arak szerint számítják. — Minden apró hirdetés ára hétköznap 4 lej — bány, vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 6 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 6 óráig veszzük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40 lej, vasárnap 60 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést visszavet, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztatása, illetve helyesbítése. *** Hirdetéseket telefon útján is feladhatók, telefon szám: 151. ***

Alkalmazás.

MOLNÁRSEGÉDET keresek azonnali belépésre. Frisch hengermalom Curtici. 5621

DISZ és konyha KERTÉSZT keresek mielőbbi belépésre. Prepeliczay Jenő, Sculia, Județul Timis. 5632

URILÁNY, perfekt német, izraelita uric-salánál nevelőnői állást keres. Ajánlatokat „Urilány” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kér. 5638

PERZSASZÖNYEGCSOMÓZÓ leányok felvételnek Spárta kézműipari szövöde. Vasutállomással szemben. 5640

Vétel és eladás.

VILLANYMOTOR 1 db. 3/4 lóerős, 1 db. 1 lóerős, 1 db. Kirchner-féle gyalu, 1 db. 5 m. transzmisszió eladó. Arad, Str. Omuz 118. (Hős-u.) 5600

BOEMM RITTATOL FESTMÉNY, dupla ágyterítő, sezlón terítő, store, kézimunka és plüsh asztalterítők, függönyök, perzsaszőnyegek, stílusvezető Singer gép, komplett háló, ebédlő, uriszoba és szalon berendezések, bőr fotelok, fali órák, könyvszekrény, asztalok, székek, gardero szekrény, antik butorok, hegedű, csello, vitrin, vi pintárgyak, 6 személyes étkező, 12 személyes, 24 és 9 személyes damaszt abroszok, kávésszervizek, villanyfűzők, asztali villanylámpák, gyermekágy, különböző mosdók, mosdó szervizek, festmények, díszlámpák stb. eladók. Salgóiné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

HORDÓK: tíz darab a tíz hektoliteres hordók, teljesen újjak, jutányos árban eladók. Ugyanott egy jökarban levő damen hajtó kocsi eladó. Dr. Kráitz Lajos Páncota. 5629

EGY fekete zongora eladó. Arad, Str. Bogdan 11. (Fácán-u.) 5642

EGY fiatal farkaskutya eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5611

ANTIK BUTOROKAT, különböző szobaberendezéseket, egyes butordarabokat, íróasztalokat, székeket, perzsa- és gyári szőnyeget, fehérneműket keresek sürgősen bizományba s azok gyors eladásáról gondoskodom. Salgóiné, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

BUTORLERAKATBAN legolcsóbb árban kaphatók: ebédlők, hálószobák, Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 3 és Str. Moise Nicoara (Petőfi-u.) 9. 5633

EZÜSTÖT, pianót, zongorákat, szőnyeget magas árban veszek. Salon Artistique Arad, Fischer Elíz-palota. Antik butorok részlete kaphatók. 2601

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Ellátás.

EGY-KÉT fiút vagy leányt teljes ellátásra elfogad tanítónő. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5626

MAGYAR- és CSIKI GERGELY-ucca sarok vendéglőben abonensek házonkívül is elfogadtatnak. Elsőrendű konyha. Szíves pártfogást kér Naschitz. 5646

▲▲▲▲▲ Viccbe ▲▲▲▲▲
A ROKA” vezet.

A volt Varjassy Lajos-uccában

egyszoba konyhás jó magánház butorral, vagy butor nélkül olcsón átadó. — Megbízott: Györffy „Mures” irodája Arad.

Modern háló és ebédlő butorok

egy készen, mint rendeltére a legolcsóbb ár-érték arányban. Iliá Negru, butorkészítő, telepén Arad, Bul. Regale Ferdinand (volt Boros Béni-tér) 28. szám. — Épít-munkák bármely térv utáni kivételben szintén a nyos árért azonnal elkészülnek. 5488

! Ritka alkalmi ház eladás !

Mihály-uccában újonnan épült 2 szobás magánház, üvegezett folyosó, 300 □-l telekkel, kert, gyümölcsös 300.000 lejért sürgősen eladó. Megbízott: Geler Ferenc forgalmi irodája Arad, P. Avram Iancu No. 21. az udvarban. 16786

Eladó kisebb bérházak !

Kossuth-ucca közelében 11 lakásos sarok üzletes ház, 84.000 lej jövedelemmel 1.200.000 lejért. — Hat lakásos ház, elfoglalható 4 szoba, fürdőszobás lakással, 60.000 lej jövedelemmel, 800.000 lej. — Varjassy Lajos-uccában 6 lakásos ház, elfoglalható 1 két és 1 egyszobás lakással, 520.000 lejért eladók. 16786

Megbízott:

Geler Ferenc forgalmi irodája Arad, P. Avram Iancu No. 21. az udvarban.

II Eladó magánházak II

Mikes Kelemen-ucca közelében 3 szobás magánház 420.000 lejért. — Központban 4 szoba, fürdőszobás magánház 620.000 lej. — Rendőrprefektúra közelében 3 szobás, fürdőszobás magánház. — Nagy Sándor-uccához közel 4 szobás magánház, parkírozott udvar, villany, vízvezetékkel 550.000 lej. — Ferenc-térhez közel 3 szoba, fürdőszobás, villaszerű magánház 500.000 lej. — Varjassy Lajos-uccában 3 szoba, fürdőszobás magánház, házmesteri lakás, 700.000 lejért sürgősen eladók. Megbízott: Geler Ferenc forgalmi irodája Arad, P. Avram Iancu No. 21. 16786

Fekete és színes

kötött női kabátok és mellények, iskolaszetterek, gyermek divat-mellények, patentharisnya minden színben, harisny és keztyű mérsékelt áron kaphatók

Feltűnő olcsó árak!

Női posztó divat kalapok minden színben feldíszítve 350.— Lej. Velour kalapok 600—800.— L-g Aradon és a vidéken elismert legolcsóbb bevásárlási forrás Átalakításokat a legolcsóbb árban elvállalok.

BITTENBINDER

Arad, Str. Eminescu 2. (Deák F.-u.)

A volt Kossuth-uccához közlelő külvárosi sarok

magánház

november 1-re átvehető szerény 3 szobás lakással, szép telekkel, alkalmi áron 250.000 lejért eladó. Bővebbet: 16150

Uranul-iroda Arad, főpostával szemben.

Belvárosi

üres saroktelek nagy uccai fronttal, áron alul, 300.000 lejért eladó. Bővebbet: 16150

Uranul iroda Arad, főpostával szemben.

Kálvin János-u. 3. sz.

szép bérház

beépíthető telekkel előnyös feltételek mellett eladó. Bővebbet a tulajdonosoknál.

A Kádas-telepen

egy 300 □-öles bekerített saroktelek, gyümölcsfákkal, olcsó árért sürgősen eladó.

Bővebbet Györffy „Mures” irodája Arad

Bérvágások

kis és nagy tételben, jutányosan eszközölhetők:

„GATERUL”

gőzfűrészüzem, LIPOVA. 45% fuvarkedvezmény.

V. D. jelű 5 barázdás 50/60 lóerős

benzin motoreke

egy inrik daráló malom 6 lóerős benzinmotorral eladók. Üzemben azonnal megtekinthetők.

Tulkan János

SICLAU. Jud. Arad.

Szántónál

Arad, Str. Eminescu 6. (v. Deák Ferenc-ucca) Vadászskúttal szemben

ELADÓ ÜZLETHÁZ!

Arad legforgalmasabb uccájában sarok üzletház fűszerüzlettel, vendéglővel, kuglizóval és nagy kerthelyiséggel, 2 szoba, konyha, fürdőszobával, pince-lakás 2 szoba konyha és külön lakás 2 szoba konyha lakással, 380 □-os telekkel, jutányos áron eladó. 5637 Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Figyelem!

25 éve fennálló butorkészítő vállalatomban száraz anyagból készült

butoraimat

a legolcsóbb árak mellett árusítom u. m. háló, ebédlő és mindennemű egyes butorokat is. Kérem a t. vevő közönséget, hogy butorvásárlás előtt üzletemet felkeresni és a céget elnevezni.

butorraktára Arad, Calea Banatului (Asztalos S.-u.)

Roth I. Figyelem!

Sürgősen eladó!

Előszoba szekrény tükörrel és fal 15000 lej, ebédlő cseresznye tükörrel 25000 lej, háló tükörös szekrényekkel, amerikai sodronnyal, dupla matraccal 25000 lej, különálló vasgép amerikai sodronnyal, matraccal 5000 lej, divány 3000 lej, ágancsok, képek, csillárok Arad, Str. dr. Romul Velicu 2. (Lipót-u.) Calvin-ucca sarok. 5599

Keresek

komoly vendéglőst üzletvezetéshez, 5631

40.000 lejjel és joggal rendelkező előnyben, esetleg az üzlet bérbeadó.

Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kérlek.

Háromszobás

nagyon jó magánház a volt Mikos-ucca közelében udvarral, kerttel 320.000 lejért eladó.

Kizárólagos megbízott: Györffy Mures irodája Arad. 15255

ZENÉ

hurokat mindentől hangszere legjobban vásárolhat:

Fickert Edmund hurgyarában

Markneuk: chan (Szászország). Képviselőt keresek. 5641

Makulatura,

tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben

kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

A közelő iskolai és közl. szalon alkalmából értesitem a t. közönséget, hogy az emelkedő tendenciák dacára a tavaszi árakat nem emeltem föl, miért is DIÁK INTÉZETI és EGYÉB SAPKÁK, valamint INTÉZETI és KATONAI SZÖVETEK és FÖLSZERELÉSI CIKKEK cégemnél mindenkor a legelőnyösebben szerezhetők be. —: Arad, Bulv. Regina Maria No. 28.

Schäffer Henrik

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépen. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavidálat.